

**NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 668/2010,****26. juuli 2010,****millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 423/2007 (mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid) artikli 7 lõiget 2**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 291 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 19. aprilli 2007. aasta määrust (EÜ) nr 423/2007, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 15 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) 19. aprillil 2007 võttis nõukogu vastu määruse (EÜ) nr 423/2007. Kõnealuse määruse artikli 15 lõikes 2 sätestatakse, et nõukogu koostab, vaatab läbi ja muudab kvalifitseeritud häälteenamusega artikli 7 lõikes 2 nimetatud isikute, üksuste ja asutuste loetelu.
- (2) Nõukogu on teinud kindlaks, et teatavad täiendavad isikud, üksused ja asutused täidavad määruse (EÜ) nr 423/2007 artikli 7 lõikes 2 sätestatud tingimusi ning et seetõttu tuleks need loetleda kõnealuses määruuses

sätestatud individuaalsetel ja konkreetsel põhjustel selle V lisas.

- (3) *Islamic Republic of Iran Shipping Line*'i (Iraani Islamivabariigi laevandusettevõtte - IRISL) määratud üksuste majandusressursside külmutamise kohustus ei nõua nimetatud üksuste omandis olevate aluste või nende veetava lasti arestimist või kinnipidamist, kui nimetatud last kuulub kolmandatele isikutele, ega nõua nende töölevõetud laevapere kinnipidamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas nimetatud isikud ja üksused lisatakse loetellu, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 423/2007 V lisas.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26. juuli 2010

Nõukogu nimel

eesistuja

C. ASHTON

<sup>(1)</sup> ELT L 103, 20.4.2007, lk 1.

## LISA

## Artiklis 1 osutatud isikute, üksuste ja asutuste loetelu

## „I. Tuumategevuse või ballistiliste raketite alase tegevusega seotud isikud, üksused ja asutused

## A. Füüsilised isikud

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
1.	Ali DAVANDARI		Mellati panga (vt B osa nr 2) juht
2.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Sündinud 7/11/1943 Iraanis. Pass nr 05HK31387, välja antud 1/1/2002 Iraanis, kehtiv kuni 7/8/2010 Saanud naturaliseerimise teel Prantsusmaa kodakondsuse 7/5/2008	Fulmeni (vt B osa nr 11) direktor
3.	Mohammad MOKHBER		Iraani kõrgeima juhi ajatolla Ali Khameneiga seotud investeerimisfondi, sihtasutus Setad Ejraie president Sina panga haldusnõukogu liige
4.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		Samen Al A'Emmeh Industries Group (SAIG), mida tuntakse ka nime all Cruise Missile Industry Group, juht. Kõnealune organisatsioon lisati loetellu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1747 ning sisaldub määruse (EÜ) nr 423/2007 IV lisas.

## B. Juriidilised isikud, üksused ja asutused:

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
1.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, PO Box 11365-171, Teheran, Iraan	Energiasektori firma, mis toetab tootmisalaselst tuumaprogrammi, sealhulgas kindlaksmääratud, tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikke tegevusi. Seotud Araki raskeveereaktori ehitusega.
2.	Bank Mellat (sealhulgas kõik filiaalid) ja tütarettevõtted:	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Teheran 15817, Iraan; P.O. Box 11365-5964, Teheran 15817, Iraan;	Bank Mellat on riigi omandis olev Iraani pank. Bank Mellat tegutseb järjekindlalt viisil, mis toetab ja hõlbustab Iraani tuuma- ja ballistiliste kanderaketite programmi. Pank on osutanud pangateenuseid ÜRO ja ELi poolt loetletud üksustele, nende nimel või juhendamisel tegutsevatele üksustele või nende omandis või kontrolli all olevatele üksustele. Bank Mellat on panga First East Export Bank emapank, mis on hõlmatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1929.
	(a) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Jerevan 0010, Armeenia Vabariik	100 % Bank Mellati omandis
	(b) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, Post Code: EC2R 7HH, Ühendkuningriik	60 % Bank Mellati omandis
3.	Bank Melli tütarettevõtted		Bank Melli on loetletud määruse (EÜ) nr 423/2007 V lisas põhjusel, et ta annab või üritab anda finantstoetust äriühingutele, kes on seotud Iraani tuuma- ja raketiprogrammidega või hangivad neile kaupu.
	(a) Arian Bank (teise nimega Aryan Bank)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afganistan	Arian Bank on Bank Melli ja Bank Saderati ühissetevõte.
	(b) Assa Corporation	ASSA CORP, 650 (või 500) Fifth Avenue, New York, USA; maksukohustuslase registreerimisnumber 1368932 (Ameerika Ühendriigid)	Assa Corporation on Bank Melli loodud ja kontrollitav varietevõte. Bank Melli lõi selle raha suunamiseks Ameerika Ühendriikidest Iraani.

Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
(c) Assa Corporation Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey, Kanalisaared	Assa Corporation Ltd on Assa Corporationi emaorganisatsioon. Bank Melli omandis või kontrolli all.
(d) Bank Kargoshaee (teise nimega Kargosai Bank, teise nimega Kargosa'i Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Teheran 11986, Iraan	Bank Kargoshaee on Bank Melli omandis.
(e) Bank Melli Iran Investment Company (BMIIIC)	No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Teheran, Iraan, P.O. Box 3898-15875; või: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Teheran, Iraan 15116; või: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Teheran, Iraan; äriregistri number: 89584.	Seotud üksustega, kelle suhtes Ameerika Ühendriigid, Euroopa Liit või ÜRO kohaldavad sanktsioone alates 2002. aastast. Ameerika Ühendriikide poolt loetellu lisatud, kuna on Bank Melli omandis või kontrolli all.
(f) Bank Melli Printing And Publishing Company (BMPPC)	18 <sup>th</sup> Km Karaj Special Road, Teheran, Iraan, P.O. Box 37515-183; või: Km 16 Karaj Special Road, Teheran, Iraan; äriregistri number: 382231	Ameerika Ühendriikide poolt loetellu lisatud, kuna on Bank Melli omandis või kontrolli all.
(g) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (teise nimega Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding)	No. 241, Mirdamad Street, Teheran, Iraan	Täielikult Bank Melli Investment Company finantsvaldusettevõtja omandis, et hallata kõiki Bank Melli Investment Company (BMIIIC) omandis olevaid tsemenditootmisettevõtteid
(h) First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Kaimanisaared; või: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Kaimanisaared; või: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Teheran, 15116, Iraan, P.O.Box 15875-3898	Kaimanisaartel asuv ettevõtte, millele Iraani valitsus on andnud loa välisinvesteeringuteks Teherani väärtpaberibörsil
(i) Future Bank BSC	Block 304, City Centre Building, Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrein; P.O. Box 785, City Centre Building, Government Avenue, Manama, Bahrein, ja kogu maailma harukontorid; äriregistri number: 54514-1 (Bahrein), aegub 9. juunil 2009; kauplemisloa nr: 13388 (Bahrein)	Bahreinis asuv ühissetevõtte, milles Bank Mellil ja Bank Saderatil on enamusosalus ning mida nad kontrollivad. Bank Melli juht oli ka Future Banki juht
(j) Mazandaran Cement Company	Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Teheran, Iraan 19688; või: 40 Satari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Teheran, Iraan	Teheranis asuv tsemendiettevõtte, milles on enamusosalus Cement Investment and Development Company-l. Osaleb suuremahulistes ehitusprojektides.
(k) Mazandaran Textile Company	Kendovan Alley 5, Vila Street, Enghelab Ave, P.O. Box 11365-9513, Teheran, Iraan 11318; või: 28 Candovan Cooy Enghelab Ave., P.O. Box 11318, Teheran, Iraan; või: Sari Ave., Ghaemshahr, Iraan	Teheranis asuv tekstiiliettevõtte, milles on enamusosalus Bank Melli Investment Company-l (BMIIIC) ja Bank Melli Investment Management Company-l.

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
	(l) Mehr Cayman Ltd.	Kaimanisaared; äriregistri number: 188926 (Kaimanisaared)	Bank Melli omandis või kontrolli all.
	(m) Melli Agrochemical Company PJS (teise nimega Melli Shimi Keshavarz)	Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Teheran, Iraan	Bank Melli omandis või kontrolli all.
	(n) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubai, Araabia Ühendemiraadid; Registreerimistunnistuse number (Dubai) 0107, väljastatud 30. novembril 2005.	Bank Melli omandis või kontrolli all.
	(o) Shomal Cement Company (teise nimega: Siman Shomal)	Dr Beheshti Ave No. 289, Teheran, Iraan 151446; või: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Teheran, Iraan	Kaitsetööstuse organisatsiooni (DIO - Defence Industries Organisation) omandis või kontrolli all või tegutseb nime- tatud organisatsiooni nimel.
4.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Teheran, Iraan	Bank Refah võttis üle Bank Melli käimasolevad tehingud pärast seda, kui Euroopa Liit kehtestas Bank Melli suhtes sanktsioonid.
5.	Bank Saderat Iran (sealhulgas kõik filiaalid) ja tütarettevõtted:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Teheran, Iraan.	Bank Saderat on Iraani riigi omandis olev pank (94 % ulatuses Iraani valitsuse omandis). Bank Saderat on osutanud finantsteenuseid üksustele, mis tegutsevad Iraani tuuma- ja ballistiliste kanderaketide programmi nimel, sealhulgas üksustele, mis on hõlmatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737. Bank Saderat tegeles kaitsetööstuse organisatsiooni (DIO) (kellele on kehtestatud sanktsioonid ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) ja Iraani elektroonikatööstuse maksete ja akreditiividega veel hiljuti, 2009. aasta märtsis. 2003. aastal tegeles Bank Saderat akreditiiviga Iraani tuumaprogrammiga seotud Mesbah Energy Company nimel (pärast mida tema suhtes kehtestati sanktsioonid ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1737).
	(a) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, Ühendkuningriik	Täielikult Bank Saderati omandis olev tütarettevõte.
6.	Banque Sina	187, Avenue Motahari, Teheran, Iraan	See pank on tihedalt seotud nn Daftari (Iraani kõrgeima juhi (guide suprême) kantselei, mis koosneb umbes 500 töötajast) huvidega ning aitab seega rahastada riigi strateegilisi huve.
7.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation) (Nuclear Industries Corporationi seadmete tarnija)	No1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Teheran, Iraan	Hangib tööstuskaupu, eelkõige AEOI, Novin Energy ja Kalaye Electric Company (kõik hõlmatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) poolt tuumaprogrammi raames läbi- viidavate tegevuste jaoks. ESNICO direktor on Haleh Bakh- tiar (hõlmatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1803).
8.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Teheran, Iraan	Olles tihedalt seotud Naftari ja Bonyad-e Mostazafaniga, aitab Etemad Amin Invest Co Mobin rahastada Iraani valitsemis- korra ja samaaegselt riigi strateegilisi huve.

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
9.	<p><i>Export Development Bank of Iran</i> (EDBI) (sealhulgas kõik selle filiaalid) ja tütarettevõtted:</p> <p>(a) EDBI Exchange Company</p> <p>(b) EDBI Stock Brokerage Company</p> <p>(c) Banco Internacional De Desarrollo CA</p>	<p>Export Development Building, Next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentine Square, Teheran, Iraan;</p> <p>Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Teheran, Iraan;</p> <p>No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Teheran, Iraan;</p> <p>Registreerimistunnistuse nr: 86936 (Iraan)</p> <p>Tose'e Tower, Corner of 15<sup>th</sup> St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Teheran, Iraan</p> <p>Tose'e Tower, Corner of 15<sup>th</sup> St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Teheran, Iraan</p> <p>Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela</p>	<p><i>Export Development Bank of Iran</i> (EDBI) on osalenud finants-teenuste osutamises ettevõtetele, mis on seotud tuumarelva leviku tõkestamise osas murettekitavate Iraani programmidega, ning on aidanud ÜRO sanktsioonide objektiks olevatel üksustel sanktsioonidest kõrvale hoida ja neid rikkuda. Pank osutab finantsteenuseid riigikaitse ja relvajõudude logistika eest vastutavale ministeeriumile (MODAFL) alluvatele üksustele ja nende variettevõtetele, mis toetavad Iraani tuuma- ja ballistiliste rakettide programme. Pank tegeleb ka pärast ÜRO poolsete sanktsioonide kehtestamist jätkuvalt <i>Bank Sepah</i> nimel maksetega, sealhulgas Iraani tuuma ja ballistiliste kanderakettide programmidega seotud maksetega. EDBI on sooritanud tehinguid, mis on olnud seotud Iraani riigikaitse ja rakettidega tegelevate üksustega, millest paljude suhtes on ÜRO Julgeolekunõukogu kehtestanud sanktsioonid. EDBI oli peamine vahendaja, kes tegeles <i>Bank Sepah</i> (ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide objekt alates 2007. aastast) tehingutega, sealhulgas massihävitusrelvadega seotud maksetega. EDBI osutab finantsteenuseid erinevatele MODAFLi üksustele ja on hõlbustanud MODAFLi üksustega seostatavate variettevõtete käimasolevat hanketegevust.</p> <p>Teheranis asuv <i>EDBI Exchange Company</i> on 70 % ulatuses <i>Export Development Bank of Iran</i> (EDBI) omandis. Ameerika Ühendriigid lisasid 2008. aasta oktoobris <i>EDBI Stock Brokerage Company</i> loetellu põhjusel, et ettevõtte on EDBI omandis või kontrolli all.</p> <p>Teheranis asuv <i>EDBI Stock Brokerage Company</i> on täielikult EDBI-le kuuluv tütarettevõtte. Ameerika Ühendriigid lisasid 2008. aasta oktoobris <i>EDBI Stock Brokerage Company</i> loetellu põhjusel, et ettevõtte on EDBI omandis või kontrolli all.</p> <p><i>Banco Internacional De Desarrollo CA</i> on EDBI omandis.</p>
10.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabadi lennujaam, PO Box 13445-885, Teheran, Iraan	MODAFLi (loetletud ELI ühises seisukohas 2007/140/ÜVJP) alla kuuluva Iraani lennundustööstuse organisatsiooni ( <i>Iranian Aviation Industries Organization - IAIO</i> ) tütarettevõtte, mis toodab peamiselt komposiitmaterjale lennundustööstusele, kuid on seotud ka süsinikku alase suutlikkuse suurendamisega tuuma- ja raketirakenduste jaoks. Seotud <i>Technology Cooperation Office</i> 'iga. Iraan teatas hiljuti kavatsusest alustada uue põlvkonna tsentrifuugide masstootmisega, mis eeldab FACI süsinikku tootmise võime olemasolu.
11.	Fulmen	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Teheran.	Fulmen oli seotud elektriseadmete paigaldamisega Qom/Fordoo rajatises ajal, kui selle rajatise olemasolu ei olnud veel avalikustatud.
	(a) Arya Niroo Nik	Suite 5 - 11. korrus - Nahid Bldg, Shahnazari Street – Mohseni Square Teheran	Arya Niroo Nik on variettevõtte, mida Fulmen kasutab oma teatavate toimingute jaoks.
12.	Future Bank BSC	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrein. PO Box 785; Äriregistri number: 54514-1 (Bahrein) aegub 9. juunil 2009; Kauplemlisloa nr: 13388 (Bahrein)	½ Bahreinis asuvast pangast <i>Future Bank</i> on Iraani riigipankade omandis. ELI poolt loetellu lisatud pangad <i>Bank Melli</i> ja <i>Bank Saderat</i> , kummalegi kuulub ½ aktsiatest ning ülejäänud kolmandik kuulub Bahreini pangale <i>Ahli United Bank</i> (AUB). Kuigi AUB-le kuuluvad endiselt <i>Future Banki</i> aktsiad, ei avalda AUB oma 2007. aasta aastaaruande kohaselt pangale enam märkimisväärset mõju ning nüüd kontrollivad panka tema Iraani emaettevõtted, mida on mõlemat nimetatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1803 pankadeks, mille suhtes tuleb üles näidata erilist „valvsust“. <i>Future Banki</i> ja Iraani vahelistest tihedatest suhtest annab tunnistust ka asjaolu, et <i>Bank Melli</i> juht on olnud samal ajal ka <i>Future Banki</i> juht.

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
13.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Valitsusasutus, mis vastutab industrialiseerimise kiirendamise eest Iraanis. Tema kontrolli all on mitmed ettevõtted, mis osalevad tuuma- ja raketiprogrammide jaoks tehtavas töös ning tegelevad kõrgetasemelise tootmistehnoloogia hankimisega välisriikidest nimetatud programmide toetamiseks.
14.	Iran Aircraft Industries (IACI)		MODAFLI (loetletud ELi ühises seisukohas 2007/140/ÜVJP) alla kuuluv IAIO tütarettevõte. Toodab ja parandab lennukeid ja lennukimootoreid ning teostab nende kapitaalremonti ning hangib tavaliselt välismaiste vahendajate kaudu lennukite varuosi, mis pärinevad sageli Ameerika Ühendriikidest. On tuvastatud, et IACI ja tema tütarettevõtted kasutavad lennundusega seotud kaupade hankimise eesmärgil ülemaailmset vahendajate võrgustikku.
15.	Iran Aircraft Manufacturing Company (teiste nimedega HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	P.O. Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iraan; P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Aave., Vallie Asr Square, Teheran 15946, Iraan; P.O. Box 81465-935, Esfahan, Iraan; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iraan; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Teheran, Iraan	MODAFLI (loetletud ELi ühises seisukohas 2007/140/ÜVJP) omandis või kontrolli all või tegutseb tema nimel.
16.	Iran Centrifuge Technology Company (teise nimega TSA või TESA)		TESA võttis üle <i>Farayand Technique'i</i> (hõlmatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) tegevuse. Ettevõtte toodab uraani rikastamise tsentrifuugide varuosi ning toetab otseselt tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikku tegevust, mille peatamist nõuavad Iraanilt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonid. Teostab töid <i>Kalaye Electric Company</i> (lisatud loetellu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) jaoks.
17.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Teheran, Iraan; või: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Teheran, Iraan; või: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Teheran	<i>Iran Communication Industries</i> , mis on <i>Iran Electronics Industries</i> (loetletud ELi ühises seisukohas 2007/140/ÜVJP) tütarettevõtte, toodab mitmesuguseid esemeid, sealhulgas sidesüsteeme, avioonilisi, optilisi ja elektro-optilisi seadmeid, mikroelektronikat, infotehnoloogiat, katse- ja mõõtmisvahendeid, telekommunikatsiooni turvalisuse tagamise seadmeid, elektroonilisi sõjapidamisvahendeid, raketiheitjaid, ning tegeleb radariosade tootmise ja hooldusega. Nimetatud esemeid võidakse kasutada programmides, mille suhtes on kehtestatud sanktsioonid ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737.
18.	Iran Insurance Company (teise nimega Bimeh Iran)	P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Teheran, Iraan	<i>Iran Insurance Company</i> on kindlustanud mitmesuguste esemete ostu, mida võidakse kasutada programmides, mille suhtes on kehtestatud sanktsioonid ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737. Kindlustatud ostude hulka kuuluvad helikopterivaruosad, elektroonika ning lennuki ja raketi navigeerimise rakendustega arvutid.
19.	Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)	107 Sepahbod Gharani Avenue, Teheran, Iraan	MODAFLI (loetletud ELi ühises seisukohas 2007/140/ÜVJP) alla kuuluv organisatsioon, mis vastutab Iraani sõjalennundustööstuse planeerimise ja juhtimise eest.
20.	Isfahan Optics	P.O. Box 81465-117, Isfahan, Iraan	<i>Iran Electronics Industries</i> (loetletud ELi ühises seisukohas 2007/140/ÜVJP) omandis või kontrolli all või tegutseb tema nimel.
21.	Javedan Mehr Toos		Masinaehitusettevõtja, mis tegeleb hangetega <i>Atomic Energy Organisation of Iran</i> (lisatud loetellu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) jaoks.

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
22.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Teheran, Iraan; N° 242 Shahid Kalantri Street - Karim Khani silla lähedal - Sepahbod Gharani Avenue, Teheran; Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iraan; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Tarnib nafta- ja gaasisektorile seadmeid, mida võidakse kasutada Iraani tuumaprogrammis. Proovis hankida materjali (karastatud sulamist väravad), mida kasutatakse ainult tuumatööstuses. Omab sidemeid ettevõtetele, mis on seotud Iraani tuumaprogrammiga.
23.	Machine Sazi Arak	Teheran Road, 4. km, PO Box 148, Arak, Iraan	Energiasektori firma, mis on seotud IDROga, mis toetab tootmisalaselst tuumaprogrammi, sealhulgas tuumarelava leviku tõkestamise seisukohast tundlikku, sanktsioonidega hõlmatud tegevust. Seotud Araki raskeveereaktori ehitusega. Ühendkuningriik tegi 2009. aasta juulis teatavaks <i>Machine Sazi Araki</i> vastu kehtestatud ekspordikeelu „alumiiniumgraafidist stoppervarraste“ ekspordi suhtes. 2009. aasta mais keeldus Rootsi ekspordimast <i>Machine Sazi Arakile</i> teatavaid surveanumatele ette nähtud osi.
24.	MASNA (Moierat Saakht Nirooghaye Atomi Iran) Tuumaelektrijaamade ehitamist haldav ettevõte		AEOI ja <i>Novin Energy</i> (mõlemad lisatud loetellu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) allüksus. Osaleb tuumareaktorite väljatöötamises.
25.	Parto Sanat Co	No. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Teheran, Iraan.	Sagedusmuundurite tootja, kes on võimeline arendama/muutma imporditud välismaiseid sagedusmuundureid viisil, mis võimaldab neid kasutada gaasi tsentrifuugrikastamisel. Ettevõtte osaleb arvatavalt massihävitusrelvade levitamisega seotud tegevuses.
26.	Passive Defense Organization		Vastutab strateegiliste rajatiste väljavalmimise ja ehitamise eest, sealhulgas Iraani avalduste kohaselt Fardow (Qom) uraani rikastamise rajatise eest, mis ehitati ilma sellest Rahvusvahelisele Aatomienergiaagentuurile teatamata Iraani kohustusi eirates (kinnitatud IAEA juhatajate nõukogu resolutsioonis) <i>Passive Defense Organizationi</i> juht on brigaadikindral Gholam-Reza Jalali, endine Islami Revolutsioonilise Kaardiväe liige.
27.	Post Bank	237, Motahari Ave., Teheran, Iraan 1587618118	<i>Post Bank</i> on arenenud Iraanis siseriiklikult tegutsevast pangast pangaks, mis hõlbustab Iraani rahvusvahelist kaubandust. Tegutseb <i>Bank Sepah</i> (hõlmatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1747) nimel, sooritades <i>Bank Sepah</i> tehinguid ning varjates <i>Bank Sepah</i> seotust teatavate tehingutega, et hoida kõrvale sanktsioonidest. 2009. aastal hõlbustas <i>Post Bank Bank Sepah</i> nimel äri Iraani kaitsetööstuse ja ülemereterritooriumide kasusaajate vahel. On hõlbustanud variettevõttega tehtavat äri KRDV <i>Tranchon Commercial Banki</i> jaoks, kes on tuntud Iraani ja KRDV vahelise massihävitusrelvade levikuga seotud äri hõlbustamise poolest.
28.	Raka		Osakond <i>Kalaye Electric Companys</i> (hõlmatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737). Asutati 2006. aasta lõpus; oli vastutav uraani rikastamise tehase ehitamise eest Fardows (Qom).
29.	Research Institute of Nuclear Science & Technology (teise nimega Nuclear Science & Technology Research Institute)		AEOI allüksus, mis jätkab AEOI endise teadusüksuse tööd. Instituudi tegevdirektor on AEOI asepresident Mohammad Ghannadi (hõlmatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737).
30.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue - n° 153 - 3. korrus - PO BOX 17665/153 6 19389 Teheran	Tegutseb kaitsetööstuse organisatsiooni (DIO) nimel.

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
31.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		SAKIG töötab välja ja toodab pind-õhk-tüüpi rakette Iraani sõjaväele. Ta haldab sõjalisi, raketi- ja õhukaitseprojekte ning hangib kaupu Venemaalt, Valgevenest ja Põhja-Koreast.
32.	Shakhese Behbud Sanat		Osaleb tuumkütusetsükli jaoks seadmete ja osade toomises.
33.	Iraani presidendi kantselei <i>Technology Cooperation Office</i> (TCO)	Teheran, Iraan	Vastutab tehnoloogia arengu eest Iraanis, tegeledes asjaomaste hangetega välisriikidest ning koolituslaste sidemetega. Toetab tuuma- ja raketiprogramme.
34.	Yasa Part (sealhulgas kõik filiaalid) ja tütarettevõtted:  (a) Arfa Paint Company  (b) Arfeh Company  (c) Farasepehr Engineering Company  (d) Hosseini Nejad Trading Co.  (e) Iran Saffron Company or Iransaffron Co.  (f) Shetab G.  (g) Shetab Gaman  (h) Shetab Trading  (i) Y.A.S. Co. Ltd		Ettevõtte, mis tegeleb tuuma- ja ballistiliste raketite programmide jaoks vajalike materjalide ja tehnoloogiatega ostmisega seotud hanketegevusega  Tegutseb <i>Yasa Part</i> 'i nimel.  Tegutseb <i>Yasa Part</i> 'i nimel.  Tegutseb <i>Yasa Part</i> 'i nimel.  Tegutseb <i>Yasa Part</i> 'i nimel.  Tegutseb <i>Yasa Part</i> 'i nimel.  Tegutseb <i>Yasa Part</i> 'i nimel.  Tegutseb <i>Yasa Part</i> 'i nimel.  Tegutseb <i>Yasa Part</i> 'i nimel.

## II. Islami Revolutsiooniline Kaardivägi (IRGC)

### A. Füüsilised isikud

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
1.	Kontradmiraal Ali FADAVI		IRGCi mereväe komandör
2.	Parviz FATAH	Sünniaasta 1961	<i>Khatam al Anbiya</i> tähtsuselt teine isik
3.	Brigaadikindral Mohammad Reza NAQDI	Sündinud 1953 Nadjafis (Iraak)	Bassij vastupanuliikumise komandör



	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
4.	Brigaadikindral Mohammad PAKPUR		IRGCI maavägede komandör
5.	Rostam QASEMI (teise nimega Rostam GHASEMI)	Sünniaasta 1961	Khatam al-Anbiya komandör
6.	Brigaadikindral Hossein SALAMI		IRGCI asekomandör.

## B. Juriidilised isikud, üksused ja asutused:

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
1.	Islami Revolutsiooniline Kaardivägi (IRGC)	Teheran, Iraan	Vastutab Iraani tuumaprogrammi eest. Kontrollib Iraani ballistiliste kanderaketite programmi tegevust. On püüdnud tegeleda hanketegevusega Iraani ballistiliste raketite programmi ja tuumaprogrammi toetamiseks.
2.	IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command		IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command on IRGCI õhujõudude spetsiifiline osa, mis on teinud koostööd <i>Shahid Banker Industrial Group</i> iga (hõlmatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) FATEH 110, lühimaa ballistiliste raketite ning keskmää ballistilise raketi Ashura osas. See komando näib olevat üksus, mis teostab tegelikkuses raketite operatiivjuhtimist.
3.	Naserin Vahid		Naserin Vahid toodab IRGCI nimel relvade osi. IRGCI variettevõtte.
4.	IRGC Qods Force	Teheran, Iraan	Iraani Islami Revolutsioonilise Kaardiväe (IRGC) <i>Qods Force</i> vastutab Iraanist väljaspool toimuvate operatsioonide eest ja on Teherani peamine välispoolitika vahend erioperatsioonideks ning terroristide ja islamivõitlejate toetamiseks välismaal. Ajakirjanduses vahendatu kohaselt kasutas Hizballah 2006. aastal Iisraeliga toimunud konfliktis <i>Qods Force</i> ilt saadud rakette, laevatõrje-tiibrakette (ASCM), kaasaskantavaid õhukaitsesüsteeme (MANPADS), ja mehitamata õhusõidukeid (UVA) ning sai <i>Qods Force</i> ilt nende süsteemide alast koolitust. Erinevatest allikatest pärit andmetel jätkab <i>Qods Force</i> Hizballah varustamist kõrgetasemelise relvastuse, õhutõrjeraketite ja pikamaarakettidega ning vastava koolituse pakkumist. <i>Qods Force</i> pakub endiselt Lõuna- ja Lääne-Afganistanis tegutsevatele Talibani võitlejatele nn piiratud letaalset tuge, sealhulgas väikerelvi, laske-moona, mortiiire ja lühimaa-lahinguväljarakette. <i>Qods Force</i> 'i komandöridele on kehtestatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga sanktsioonid.
5.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (teise nimega Sepah Nir)		<i>Khatam al-Anbya Construction Headquarters</i> (hõlmatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1929) tütarettevõtte. <i>Sepanir Oil and Gas Engineering Company</i> osaleb Iraani <i>South Parsi</i> avamere gaasimaardla arendusprojekti 15. ja 16. etapis.

## III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
1.	<i>Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)</i> (sealhulgas kõik selle filiaalid) ja tütarettevõtted:	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395-1311. Teheran, Iraan No. 37, Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Teheran, Iraan	IRISL on olnud seotud sõjalise otstarbega kaupade, sealhulgas Iraanist pärinevate keelatud kaupade veoga. Kolm sellist vahejuhtumit hõlmasid selgeid rikkumisi, millest teatati ÜRO Julgeolekunõukogu Iraani-vastaste sanktsioonide komiteele. IRISLi seos massihävitusrelvade levikuga on selline, et ÜRO Julgeolekunõukogu kutsus riike oma resolutsioonides 1803 ja 1929 üles teostama IRISLi laevade kontrollide, kui on põhjendatud alust arvata, et laev transpordib keelatud kaupa.
(a)	Bushehr Shipping Company Limited (Teheran)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Teheran, Iraan	IRISLi omanduses või kontrolli all.
(b)	CISCO Shipping Company Ltd (teise nimega IRISL Korea Ltd)	Kontorid Lõuna-Koreas Šõulis ja Pusanis.	Tegutseb Lõuna-Koreas IRISLi nimel.
(c)	Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (teise nimega HDS Lines)	No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue Teheran, Iraan; või: IRISLi Aseman Toweri kolmas korrus	Tegutseb IRISLi nimel, teostades IRISLi laevu kasutades konteineroperatsioone.
(d)	Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Schottweg 7, 22087 Hamburg, Saksamaa; Opp 7 <sup>th</sup> Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH,	Tegutseb HDSLi nimel Euroopas.
(e)	Irano Misr Shipping Company	No 41, 3. korrus, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Teheran; 265, Mehrshadi kõrval, Sedaghat St., Mellat Pargi vastas, Vali Asr Ave., Teheran 1A001, Iraan; 18, Mehrshadi Street, Sadaghat St., Mellat pargi vastas, Vali Asr Ave., Teheran 1A001, Iraan;	Tegutseb IRISLi nimel piki Suessi kanalit ning Aleksandrias ja Port Saidis. 51 % ulatuses IRISLi omanduses.
(f)	Irinvestship Ltd	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, Ühendkuningriik; Äriregistri nr: 4110179 (Ühendkuningriik)	IRISLi omandis. Osutab IRISLile finants-, õigus- ja kindlustusteenuseid ning turundus- ja prahtimisteenuseid ning meeskonna haldamise alaseid teenuseid.
(g)	IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Tegutseb IRISLi nimel Maltas. Saksamaa ja Malta ühisetevõtte. IRISL on kasutanud Malta marsruuti alates 2004. aastast ja kasutab Malta vabasadamat Pärsia lahe ja Euroopa vahelise ümberlaadimissadamana.
(h)	IRISL (UK) Ltd (Barking, Felixstowe)	Äriregistri nr: 4765305; 2 Abbey Rd., Baring, Essex IG11 7 AX, Ühendkuningriik; IRISL (UK) Ltd., Walton Ave., Felixstowe, Suffolk, IP11 3HG, Ühendkuningriik	50 % ulatuses <i>Irinvestship Ltd</i> omanduses ja ülejäänud 50 % ulatuses <i>British Company Johnson Stevens Agencies Ltd.</i> omanduses. Osutab kaubaveo- ja konteinerveoteenust Euroopa ja Lähis-Ida vahel ning samuti kahte eraldi teenust Kaug-Ida ja Lähis-Ida vahel.
(i)	IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran	IRISLi omandis.
(j)	IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Saksamaa; käibemaksu-kohustuslase number: DE217283818 (Saksamaa)	IRISLi agent Saksamaal.

Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
(k) IRISL Marine Services and Engineering Company	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iraan; Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Teheran, Iraan; No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Teheran, Iraan	IRISLi omandis. Pakub kütust, punkreid, vett, värvi, määrdeõli ja kemikaale, mida IRISLi laevade jaoks vaja on. Ettevõtte pakub ka laevade hoolduse järelevalvet ning vahendeid ja teenuseid meeskonnaliikmetele. IRISLi tütarettevõtted on kasutanud USA dollarites väeringustatud pangakontosid, mis on registreeritud varjunimede all Euroopas ja Lähis-Idas, et hõlbustada rutiinset vahendite ülekandmist. IRISL on hõlbustanud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1747 sätete korduvat rikkumist.
(l) IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Tehran. Iraan	IRISLi omandis. Vastutab kauba raudtee-transpordi eest. Tegemist on täielikult IRISLi kontrolli all oleva tütarettevõttega.
(m) IRITAL Shipping SRL	Äriregistri nr: GE 426505 (Itaalia); Itaalia maksukood: 03329300101 (Itaalia); käibemaksu-kohustuslase number: 12869140157 (Itaalia) Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Itaalia;	ECL- ja PCL-teenuste kontaktpunkt, mida kasutab DIO tütar-ettevõtte <i>Marine Industries Group</i> (MIG; nüüd tuntud nime all <i>Marine Industries Organization</i> , MIO), mis vastutab erinevate mereehitiste ja nii sõja- kui tsiviillaevade projekteerimise ja ehitamise eest. DIO on hõlmatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737.
(n) ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Teheran, Iraan	IRISLi omanduses või kontrolli all.
(o) Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	Nr 1, End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, O.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iraan; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iraan	Täielikult IRISLi omanduses olev tütar-ettevõtte. Kokku kuus laeva. Tegutseb Kaspia merel. On hõlbustanud ÜRO ja Ameerika Ühendriikide sanktsioonide objektiks olevaid üksusi (nt <i>Bank Melli</i> ) hõlmavaid vedusid, vedades Iraani massihävitusrelvade leviku seisukohast murettekitavaid kaupu sellistest riikidest nagu Venemaa ja Kasahstan.
(p) Leadmarine (teise nimega Asia Marine Network Pte Ltd aka IRISL Asia Pte Ltd)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (või 199090)	<i>Leadmarine</i> tegutseb HDSL-i nimel Euroopas. Varem oli tuntud nime all <i>Asia Marine Network Pte Ltd</i> ja IRISL <i>Asia Pte Ltd</i> ning tegutses IRISLi nimel Singapuris.
(q) Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta	IRISLi omanduses või kontrolli all.
(r) Oasis Freight Agencies (teise nimega Pacific Shipping Company)	Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2. korrus, Sharaf Building, Dubai Araabia Ühendmiraadid; Sharaf Building, 1. korrus, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, Araabia Ühendmiraadid; Sharaf Building, No. 4, 2. korrus, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, Araabia Ühendmiraadid, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (paralleelne Al Wahda tänavaga), P.O. Box 4840, Sharjah, Araabia Ühendmiraadid	IRISLi ja Araabia Ühendmiraatides asuva firma <i>Sharif Shipping Company</i> ühisettevõtte. Tegutseb IRISLi nimel Araabia Ühendmiraatides, pakkudes kütust ja ladustamist, seadmeid, varuosi ja laevade parandamist. Nüüd on tuntud nime all <i>Pacific Shipping Company</i> ning tegutseb HDSL-i nimel.
(s) Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID)	33 Eighth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Teheran, Iraan; või: IRISLi Aseman Toweri kolmas korrus	Tegutseb IRISLi nimel, osutades puistlasti alaseid teenuseid.

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus
	(t) Santexlines (teise nimega IRISL China Shipping Company Ltd, teise nimega Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, Hiina või: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, Hiina	Santexlines tegutseb HDSL-i nimel. Varem oli tuntud nime all <i>IRISL China shipping Company</i> ning tegutses IRISL-i nimel Hiinas.
	(u) Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	N°37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 15875531351, Teheran, Iraan; N°13, 1. korrus, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Teheran 15976, Iraan.	IRISL-i omanduses või kontrolli all või tegutseb tema nimel.
	(v) Soroush Saramin Asatir (SSA)	N 14 (või 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Teheran, Iraan	Tegutseb IRISL-i nimel. Teheranis asuv laevahaldusettevõtja, kes tegutseb mitmete SAPID-i laevade tehnilise haldajana.
	(w) South Way Shipping Agency Co Ltd	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Teheran, Iraan	IRISL-i kontrolli all ning tegutseb IRISL-i nimel Iraani sadamates, teostades järelevalvet selliste toimingute üle nagu lastimine ja lossimine.
	(x) Valfajr 8th Shipping Line Co. (teise nimega Valfajr)	Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Teheran, Iraan; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Teheran, Iraan	Täielikult IRISL-i omanduses olev tütarettevõtte. Teostab vedusid Iraani ja Pärsia lahe riikide (nt Kuveit, Katar, Bahrein, Araabia Ühendemiraadid ja Saudi Araabia) vahel. <i>Valfajr</i> on Dubais asuv IRISL-i tütarettevõtte, mis pakub praami- ja fiiderteenuseid ning toimetab mõnikord kaupa ja reisijaid üle Pärsia lahe. <i>Valfajr</i> Dubais tegeles laevameeskondade broneerimisega, tarnimisel kasutatavate laevade teenuste broneerimisega ning laevade sadamasse saabumiseks ja sealt lahkumiseks ning lastimiseks ja lossimiseks ettevalmistamisega. <i>Valfajr</i> külastab sadamaid Pärsia lahes ja Indias. 2009. aasta juuni keskpaigast jagab Valfajr ühte hoonet IRISL-i Rashidi sadamas Dubais, Araabia Ühendemiraatides ning samuti Iraanis Teheranis.”